

Beste ouder/verzorger,

Uw school doet mee met het Programma Schoolmaaltijden. Met dit programma willen we ervoor zorgen dat onze leerlingen met voldoende eten naar school gaan. Met een gevulde maag kunnen kinderen namelijk beter leren. Veel ouders/verzorgers kunnen extra steun gebruiken, nu alles duurder wordt. Daarom krijgen alle ouders/verzorgers van deze school dit bericht.

Gaat uw kind weleens met te weinig eten naar school? Dan kunt u zich aanmelden voor boodschappenkaarten. Daarmee kan eten voor uw kind(eren) worden gekocht. U kunt zich makkelijk aanmelden via [deze link](#). U krijgt meestal binnen twee weken reactie van ons.

De link is ook beschikbaar met onderstaande QR code:



Heeft u kinderen op meerdere scholen? Meld per school uw kinderen aan die op die school zitten.

Wie weet dat ik me aanmeld?

Het Rode Kruis regelt uw aanmelding. De school controleert alleen of u inderdaad kinderen op deze school heeft. Verder weet niemand dat u zich aanmeldt voor de boodschappenkaarten. Ook de klasgenoten van uw kind(eren) niet. De antwoorden die u geeft, worden met niemand gedeeld.

De boodschappenkaarten

Als alles klopt, krijgt u een boodschappenkaart. Daarmee kunt u voor uw kind(eren) tot het einde van dit jaar extra eten kopen. Tot de zomervakantie kunt u kiezen tussen Jumbo en Albert Heijn. Daarna komt er een andere kaart, daarover vertellen we u later meer. Als u bijstand ontvangt, kunt u bij de gemeente navragen tot welk bedrag u giften mag ontvangen. U kunt dan bekijken of u onder het maximale bedrag blijft. We zoeken naar een uitzondering voor dit programma, we houden u via de website op de hoogte.

Heeft u hulp nodig bij het aanmelden?

Voor vragen kunt u terecht op de website www.schoolmaaltijden.nl. Ook kunt u terecht bij onze Klantenservice via telefoon, sms of Whatsapp naar 097 010 204 851 (geopend ma-vrij 09.00-17.00) of mailen naar info@schoolmaaltijden.nl.

Met vriendelijke groet, Uw school en het Rode Kruis/Programma Schoolmaaltijden

Dear parent/carer,

Your children's school participates in the School Meals Programme. This programme is launched to ensure that our pupils have enough to eat before they come to school. After all, a full belly improves their learning capacity. But now that groceries and other costs are increasingly expensive, many parents/carers can use some extra help. Therefore, we send this message to all parents/carers linked to our school.

If you are in a situation that makes it hard to offer your child breakfast before school, you can register to receive the grocery vouchers. These vouchers can be used to buy food for your child(ren). Applying is very easy via [this link](#). We usually manage to respond within two weeks.

This link is also available via the QR code below:



If you have children attending different schools, you will need to register your children through the school they go to.

Who will know of my registration?

Your application is handled by the Red Cross. The school only checks whether your child is attending our school. Besides the person checking this, no one will know that you register for the grocery vouchers, also not your child(ren)'s classmates. The answers you give on the application form are not shared with anyone else.

The grocery vouchers

You will receive the grocery vouchers when all the information is correct and you meet the requirements. The vouchers, issued until the end of the year, can be used to buy extra food. Until the summer holidays, you will need to choose between cards for Jumbo or Albert Heijn supermarkets. Another type of voucher will be issued after the summer holidays, but more information about those will follow. If you receive social welfare benefits ("bijstandsuitkering"), you can check with the municipality to what amount you can receive gifts to ensure that you will not exceed this maximum amount. We are also looking for ways to make this programme an exception to the applicable rules and will keep you up to date via the website.

Do you need help with filling out the registration form?

Do you have questions or need help, please visit the website www.schoolmaaltijden.nl. You can also contact our Customer Service by telephone, text message or Whatsapp to 097 010 204 851 (open Mon-Fri 09.00-17.00) or by email to info@schoolmaaltijden.nl.

Best regards, Your school and the Red Cross/School Meals Programme

البناء الأعزاء / أولياء أمور القاصر
مدرستك تشارك في برنامج الوجبات المدرسية. من خلال هذا البرنامج، نريد التأكد من ذهاب طلابنا إلى المدرسة مع طعام كافٍ. يمكن للأطفال
التعلم بشكل أفضل مع معدة هائلة. يمكن للعديد من البناء / مقدمي الرعاية استخدام دعم إضافي الآن بعد أن أصبح كل شيء أكثر تكلفة.
لذلك، سيتلقى جميع أولياء الأمور / النوصياء في هذه المدرسة هذه الرسالة.
هل يمكن أن يحدث في بعض الأحيان أن طفلك ليس لديه ما يكفي من الطعام عندها يذهب إلى المدرسة؟ في هذه الحالة، يمكنك التسجيل
. ستتلقى عادةً [هذا الرابط](#) للحصول على بطاقات التسوق. يمكن استخدام هذا لشراء الطعام لطفلك / أطفالك. يمكنك بسهولة التسجيل عبر
رداً منا في غضون أسبوعين.
هذا الرابط متاح أيضاً عبر رمز الاستجابة السريعة



هل لديك أطفال في مدارس متعددة؟ لكل مدرسة، قم بتسجيل أطفالك الذين يحضرون تلك المدرسة.

من يعرف أنني اشتركت؟

يعتني الصليب الأحمر بطلبك. تتحقق المدرسة فقط مما إذا كان لديك أطفال بالفعل في هذه المدرسة. بخلاف هذا، لا أحد يعرف أنك قمت
بالتسجيل للحصول على بطاقات التسوق. ولا يفعل ذلك زملاء أطفالك. لن يتم مشاركة الإجابات التي تقدمها مع أي شخص.

بطاقات التسوق

إذا كان كل شيء صحيحاً، فستلقى بطاقة تسوق. بهذا يمكنك شراء طعام إضافي لأطفالك حتى نهاية هذا العام. حتى عطلات الصيف يمكنك
الاختيار بين Jumbo و Heijn Albert. ثم ستكون هناك بطاقة أخرى، وسنخبرك المزيد عنها لاحقاً. إذا كنت تتلقى مساعدة اجتماعية،
فيمكنك الاستفسار في البلدية عن المبلغ الذي قد تحصل عليه من التبرعات. يمكنك بعد ذلك التحقق مما إذا كنت ستبقى أقل من الحد
النقسي للمبلغ. نحن نبحث عن استثناء لهذا البرنامج وسوف نبقى على اطلاع عبر الموقع.

هل تحتاج إلى مساعدة في التسجيل؟

هل لديك أسئلة؟ انظر إلى الموقع

www.schoolmaaltijden.nl

أو اتصل أو أرسل رسالة أو استخدم

Whatsapp

على الرقم

097010204851

أو إرسال بريد إلكتروني إلى



info@schoolmaaltijden.nl.

أطيب التحيات ودرستك والصليب الأحمر / برنامج الوجبات المدرسية

Sayın ebeveyn/bakıcı,

Çocuğunuzun okulu Okul Yemekleri Programına katılıyor. Bu program, öğrencilerimizin okula gelmeden önce yiyebilecekleri yeterli yiyecek olmasını sağlamak için başlatılmıştır. Sonuç olarak, tok bir karın öğrencilerin öğrenme kapasitesini iyileştirir. Ama artık market ürünleri ve diğer masraflar giderek daha da pahalı hâle geliyor. Bu durumda birçok ebeveyn/bakıcı biraz ekstra yardımdan yararlanabilir. Bu nedenle, bu mesajı okulumuzla bağlantılı tüm ebeveynlere/bakıcılara gönderiyoruz.

Çocuğunuza okul öncesinde kahvaltı vermekte zorlandığınız bir durumdaysanız, market kartlarını almak için kaydolabilirsiniz. Bu kartları çocuklarınız için yiyecek satın almak için kullanabilirsiniz. [Bu bağlantı](#). üzerinden çok kolay bir şekilde başvurabilirsiniz. Genellikle iki hafta içinde yanıt veririz. Bu bağlantıya QR kodu aracılığıyla da erişilebilir:



Farklı okullara giden çocuklarınız varsa, gittikleri okul aracılığıyla çocuklarınızı kaydettirmeniz gerekecektir.

Kaydolduğumu kim bilecek?

Başvurunuz Kızılhaç tarafından ele alınacaktır. Okul yalnızca çocuğunuzun bizim okulumuzun öğrencisi olup olmadığını kontrol eder. Bunu kontrol eden kişinin dışında kimse market kartı için kaydolduğunuzu bilmeyecektir, çocuğunuzun sınıf arkadaşları da bilmeyecektir. Başvuru formunda verdiğiniz yanıtlar kimseyle paylaşılmaz.

Market kartları

Tüm bilgiler doğruysa ve koşulları karşılıyorsanız market kartlarını alacaksınız. Yıl sonuna kadar verilen kartlar ekstra yiyecek satın almak için kullanılabilir. Yaz tatillerine kadar, Jumbo veya Albert Heijn süpermarket kartları arasında tercih yapmanız gerekecektir. Yaz tatillerinden sonra diğer bir kart türü çıkarılacaktır, bu konuda daha ayrıntılı bilgi ileri tarihlerde verilecektir. Sosyal refah yardımları ("bijstandsuitkering") alıyorsanız, bu maksimum tutarı aşmayacağınızdan emin olmak için hangi tutarda hediye alabileceğiniz konusunda belediyeden kontrol edebilirsiniz. Bu programın geçerli kurallara bir istisna olması için yollar da arıyoruz ve web sitesi üzerinden sizi bilgilendirmeye devam edeceğiz.

Kayıt formunu doldurma konusunda yardıma mı ihtiyacınız var?

Sorularınız mı var? Lütfen www.schoolmaaltijden.nl adresini kontrol edin, 097 010 204 851 numaralı telefonu arayın, SMS gönderin veya WhatsApp mesajı gönderin ya da info@schoolmaaltijden.nl adresine e-posta gönderin.

Saygılarımızla, Okulunuz ve Kızılhaç/Okul Yemekleri Programı